

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 oktober 2002

**WETSONTWERP**

**betreffende de aansprakelijkheid van  
en voor personeelsleden in dienst  
van openbare rechtspersonen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE  
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Tony SMETS**

INHOUD

- I. Toelichting door de minister van Ambtenarenzaken en  
Modernisering van de Openbare Besturen . . . . . 3
- II. Algemene bespreking . . . . . 7
- III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen . . . . . 9

Voorgaand document :

Doc 50 **1736/ (2001/2002)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 . Amendement.

**Zie ook:**

- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

25 octobre 2002

**PROJET DE LOI**

**relative à la responsabilité des et  
pour les membres du personnel  
au service des personnes publiques**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE  
PAR  
M.**Tony SMETS**

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif du ministre de la Fonction  
publique et de la Modernisation de l'administration . 3
- II. Discussion générale . . . . . 7
- III. Discussion des articles et votes . . . . . 9

Document précédent :

Doc 50 **1736/ (2001/2002)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 . Amendement.

**Voir aussi:**

- 004 : texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Paul Tant

**A. — Vaste leden / Membres titulaires :**

VLD Willy Cortois, Hugo Coveliers, Tony Smets.  
CD&V Pieter De Crem, Paul Tant, Daniël Vanpoucke.  
  
Agalev-Ecolo Kristien Grauwels, Géraldine Pelzer-Salandra.  
PS André Frédéric, Charles Janssens.  
MR Corinne De Permentier, Denis D'hondt.  
Vlaams Blok Filip De Man, Guido Tassenhoye.  
SP.A Jan Peeters.  
CDH Jean-Pierre Detremmerie.  
VU&ID Karel Van Hoorebeke.

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :**

Filip Anthuenis, Jan Eeman, Bart Somers, Arnold Van Aperen.  
Marcel Hendrickx, Joke Schauvliege, Jozef Van Eetvelt, Tony Van Parys.  
Claudine Drion, Gérard Gobert, Fauzaya Talhaoui.  
José Canon, Jean Depreter, François Dufour.  
Daniel Bacquellaine, Jacqueline Herzet, Philippe Seghin.  
Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Jan Mortelmans.  
Patrick Lansens, Ludwig Vandenhove.  
Richard Fournaux, André Smets.  
Annemie Van de Casteele, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
CDH	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV :	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV :	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN :	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM :	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>	<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft het betrokken wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 16 oktober 2002.

**I. — TOELICHTING DOOR DE MINISTER VAN  
AMBTENARENZAKEN EN MODERNISERING VAN  
DE OPENBARE BESTUREN**

*De heer Luc Van den Bossche, minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen, stelt dat het wetsontwerp dat voorligt, een nieuw regime beoogt in te voeren met betrekking tot de persoonlijke burgerrechtelijke aansprakelijkheid van het personeel in dienst van de overheid voor de fouten begaan tijdens de uitoefening van het ambt. Met het wetsontwerp wordt een aantal bestaande discriminaties tussen de statutaire ambtenaren aan de ene kant en de contractuele werknemers aan de andere kant opgeheven. Het Arbitragehof heeft in het verleden reeds het bestaan van een ongelijke behandeling vastgesteld tussen de statutaire ambtenaren en de contractuele werknemers van de overheid. Met het voorliggende wetsontwerp wordt het aansprakelijkheidsregime binnen het openbaar ambt dus geüniformeerd: zowel de contractuele als de statutaire ambtenaren zullen voortaan aan dezelfde aansprakelijkheidsregels onderworpen zijn.*

De ontworpen aansprakelijkheidsregeling vloeit voort uit die welke bestaan voor de personen die op grond van een arbeidsovereenkomst in dienst zijn genomen en, met uitzondering van enkele verschillen, voor sommige categorieën van ambtenaren zoals de politieagenten, de militairen en de zeeloodsen. Die keuze biedt de mogelijkheid een einde te maken aan het verschil inzake aansprakelijkheidsregeling tussen de statutaire ambtenaren en de werknemers die zijn aangeworven bij arbeidsovereenkomst. Bovendien strekt het wetsontwerp ertoe een einde te maken aan het verschil tussen de ambtenaren die als een orgaan worden beschouwd en de ondergeschikte ambtenaren. Dat verschil heeft gevolgen zowel voor de vordering in rechte die het slachtoffer kan instellen als voor de regresvordering.

\*

Het is nuttig eerst te herinneren aan de verschillende juridische problemen waarvoor dit wetsontwerp een oplossing beoogt aan te reiken en vervolgens een overzicht te geven van de oplossingen die in het wetsontwerp worden geformuleerd.

In de eerste plaats moet worden vastgesteld dat het aansprakelijkheidsregime dat van toepassing is op het

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 16 octobre 2002.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE  
DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DE LA  
MODERNISATION DE L'ADMINISTRATION**

*M. Luc Van den Bossche, ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration, fait observer que le projet de loi à l'examen vise à introduire un nouveau régime de responsabilité civile personnelle à l'égard du personnel au service de l'autorité pour les fautes qu'il commet dans l'exercice de ses fonctions. Le projet de loi supprime un certain nombre de discriminations existant entre les agents statutaires, d'une part, et les travailleurs contractuels, d'autre part. La Cour d'arbitrage a déjà constaté, par le passé, l'existence d'une inégalité de traitement entre les agents statutaires et les travailleurs contractuels. Le projet de loi à l'examen harmonise donc le régime de la responsabilité dans la fonction publique : les travailleurs contractuels et les agents statutaires seront désormais soumis aux mêmes règles en matière de responsabilité.*

Le régime de responsabilité en projet découle de ceux existant pour les personnes engagées par contrat de travail et, sous réserve de quelques différences, pour certaines catégories de fonctionnaires tels que les policiers, les militaires et les pilotes maritimes. Ce choix permet ainsi de mettre fin à la différence de régime de responsabilité entre les agents statutaires et les personnes engagées sous contrat de travail. En outre, le projet de loi tend à mettre fin à la différence existant entre les agents organes et les agents subordonnés qui a une répercussion à la fois à l'égard de l'action que peut intenter la victime et à l'égard de l'action récursoire.

\*

Il est utile, dans un premier temps, de rappeler les différents problèmes juridiques auxquels ce projet de loi tente de répondre et, dans un second temps, d'énoncer les réponses formulées dans le projet de loi.

Tout d'abord, il y a lieu de constater que la Cour d'arbitrage considère que, par rapport au régime de respon-

statutair overheidspersoneel, aldus het Arbitragehof, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt in verhouding tot het regime dat van toepassing is op het bij arbeidsovereenkomst aangeworven en tewerkgesteld personeel.

Inderdaad, de regeling die van toepassing is op het statutair overheidspersoneel vindt zijn grondslag in de artikelen 1382 e.v. van het Burgerlijk Wetboek. De toepassing van de in deze artikelen voorziene regeling brengt de persoonlijke en rechtstreekse aansprakelijkheid van diegene die de fout heeft begaan, in het gedrang en dit ongeacht de ernst van de fout. Elke overtreding van een gedragsnorm, getoetst aan het gedrag van een normaal, voorzichtig en redelijk ambtenaar, is een fout in de zin van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek.

Daartegenover staat het aansprakelijkheidsregime dat van toepassing is op het bij arbeidsovereenkomst tewerkgesteld personeel, dat voortvloeit uit artikel 18 van de Wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomsten. Diegene die in de uitoefening van zijn functie een fout begaat is slechts aansprakelijk voor zijn opzettelijke fout, zijn zware fout en voor de gewoonlijk voorkomende lichte fout.

In tegenstelling tot de contractuele werknemer is de statutaire ambtenaar wél aansprakelijk voor de toevallige lichte fout. De persoonlijke burgerlijke aansprakelijkheid van de statutaire ambtenaar voor de beroepsfouten is dus strenger dan deze voor de contractuele ambtenaar of werknemer.

Ten tweede heeft de ontwikkeling van de theorie van het orgaan in rechte van de aansprakelijkheid ook ongunstige repercussies.

Eenzijds is er een procedureel aspect. Wat de aansprakelijkheid betreft, kan het slachtoffer immers vervolging instellen zowel tegen de dader als tegen de rechtspersoon die hem tewerkstelt. De rechtstreekse vordering tegen de dader hangt af van de reikwijdte van de aansprakelijkheidsregeling ervan. De draagwijdte van de vordering tegen de rechtspersoon hangt af van de hoedanigheid van de dader, naar gelang hij ondergeschikte is dan wel de hoedanigheid van orgaan heeft. In het eerste geval kan het slachtoffer een vordering instellen op grond van artikel 1384, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek. Dat houdt in dat de rechtspersoon moet instaan voor de schade berokkend door zijn ondergeschikte voor elke fout – handeling of nalatigheid – «tijdens en naar aanleiding van zijn opdracht». In het geval van de ambtenaar-orgaan kan het slachtoffer alleen in het kader van artikel 1382 van

sabilité applicable au personnel engagé et occupé en vertu d'un contrat de travail, le régime applicable au personnel statutaire de l'État viole les articles 10 et 11 de la Constitution.

En effet, le régime applicable au personnel statutaire de l'État s'appuie sur les articles 1382 et suivants du Code civil. L'application du régime prévu par ces articles compromet la responsabilité personnelle et directe de celui qui a commis la faute, et ce, quelle qu'en soit la gravité. Toute infraction à une norme de comportement, déterminée en fonction du comportement d'un fonctionnaire correct, prudent et raisonnable, est une faute au sens de l'article 1382 du Code civil.

À ce régime s'oppose le régime de responsabilité applicable au personnel occupé en vertu d'un contrat de travail, régime fixé à l'article 18 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. En vertu de ce régime, celui qui commet une faute dans l'exercice de sa fonction ne doit répondre que de sa faute intentionnelle, de sa faute grave et de sa faute légère si celle-ci présente un caractère habituel.

Contrairement au travailleur contractuel, le fonctionnaire statutaire doit répondre de sa faute légère accidentelle. La responsabilité civile personnelle du fonctionnaire statutaire en ce qui concerne les fautes professionnelles est donc plus étendue que celle du fonctionnaire ou du travailleur contractuel.

Deuxièmement, le développement de la théorie de l'organe en droit de la responsabilité a également des repercussions défavorables.

D'une part, elle implique un enjeu d'ordre procédural. En effet, en matière de responsabilité, la victime peut poursuivre à la fois l'auteur de l'acte et la personne morale employant cet auteur. L'action directe contre l'auteur varie selon l'étendue du régime de responsabilité de celle-ci. Dans le cas de l'action intenté contre la personne morale, l'étendue de l'action varie selon la qualité de l'auteur de la faute, soit il la qualité de subordonné soit il a la qualité d'organe. Dans le premier cas, la victime peut agir contre la personne morale sur la base de l'article 1384, alinéa 3, du Code civil. Cela signifie que la personne morale est tenue de répondre du dommage causé par son subordonné pour toute faute – acte ou négligence-commise « pendant et en raison de sa mission ». Dans le cas de l'agent organe, la victime du dommage ne peut agir contre la personne morale que dans le cadre de l'article 1382 du Code civil. Cela signifie que la victime

het Burgerlijk Wetboek een vordering instellen tegen de rechtspersoon. Dat houdt in dat het slachtoffer alleen voor de fouten begaan binnen de uitvoering van de opdracht van het orgaan een vordering kan instellen tegen de rechtspersoon.

Anderzijds dient er op strafrechtelijk vlak op te worden gewezen dat het openbaar ministerie alleen in het geval van artikel 1384 Burgerlijk Wetboek de rechtspersoon in het geding mag betrekken.

Daaruit vloeit dus voort dat de ambtenaar-orgaan die in een strafrechtelijk geding wordt geroepen zich *alleen* zal moeten verdedigen ten aanzien van de bewijslast die bij het openbaar ministerie ligt. Indien die ambtenaar de hoedanigheid van ondergeschikte heeft, zal hij echter worden bijgestaan door de publiekrechtelijke rechtspersoon.

Ten derde heeft het Arbitragehof ook een ongeoorloofd verschil in behandeling vastgesteld tussen de statutaire ambtenaar en de contractuele werknemer met betrekking tot de regresvordering. In het geval dat de openbare rechtspersoon, eventueel samen met de ambtenaar, tot schadeloosstelling werd veroordeeld, beschikt de rechtspersoon over een regresvordering ten overstaan van de ambtenaar, wat impliceert dat de door de rechtspersoon betaalde schadevergoeding op de ambtenaar die de schade heeft veroorzaakt, kan worden verhaald. De regresvordering kan worden ingesteld voor elke door de ambtenaar begane fout.

Voor de contractuele werknemer geldt voor het instellen van de regresvordering opnieuw de bescherming van artikel 18 van de Wet op de arbeidsovereenkomsten. Dit betekent dat ten aanzien van de contractuele werknemer de regresvordering slechts kan worden ingesteld voor een zware fout, een opzettelijke fout of nog, voor de gewoonlijk voorkomende lichte fout. De toevallig voorkomende lichte fout begaan door een contractuele werknemer ontsnapt met andere woorden aan de regresvordering.

In het licht van de bovenstaande uiteenzetting beoogt het wetsontwerp op de grootst mogelijke manier het geheel van ongelijkheden dat in het huidige duale systeem bestaat, weg te werken.

Ten eerste en zoals reeds werd aangegeven, heeft de aansprakelijkheidsregeling van de werknemers die zijn aangeworven bij arbeidsovereenkomst, model gestaan voor de ontworpen aansprakelijkheidsregeling. Die regeling, die is bepaald in artikel 18 van de wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomsten, beperkt de aansprakelijkheid van de werknemer tot de gevallen van

ne peut agir contre la personne morale que pour les fautes commises dans le cadre de l'exercice de la mission de l'organe.

D'autre part, sur le plan pénal, il faut noter que le ministère public peut seulement appeler à la cause la personne morale dans le cas de l'article 1384 du Code civil.

Il en résulte donc que l'agent organe mis en cause dans une affaire pénale sera *seul* pour se défendre face à la charge de la preuve reposant sur le ministère public alors que si cet agent a la qualité de subordonné, il aura, à ses côtés, la personne publique.

En troisième lieu, la Cour d'arbitrage a également constaté une différence illégitime de traitement entre l'agent statutaire et le travailleur contractuel en ce qui concerne l'action récursoire. Dans le cas où une personne publique a été condamnée à des dommages et intérêts, éventuellement en même temps que l'agent, elle dispose d'une action récursoire contre celui-ci, ce qui implique qu'elle peut récupérer les dommages et intérêts payés à charge de l'agent qui a causé le dommage. L'action récursoire peut être introduite pour toute faute commise par l'agent.

Quant au travailleur contractuel, il bénéficie à nouveau, en ce qui concerne l'introduction d'une action récursoire, de la protection prévue par l'article 18 de la loi relative aux contrats de travail. Cela signifie qu'à l'égard du travailleur contractuel, l'action récursoire ne peut être engagée que pour une faute grave, une faute intentionnelle ou encore une faute légère présentant un caractère habituel. Autrement dit, si le travailleur contractuel commet une faute légère présentant un caractère accidentel, celle-ci échappe à l'action récursoire.

Eu égard à ce qui précède, le projet de loi vise à supprimer, de manière la plus large possible, toutes les inégalités qui existent dans le système dual actuel.

D'abord, et comme cela a déjà été indiqué, le régime de responsabilité retenu est calqué sur celui bénéficiant aux personnes engagées sous contrat de travail. Ce régime fixé à l'article 18 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail limite la responsabilité de l'employé aux cas de fautes lourdes, de dol et de fautes légères répétitives. De plus, le choix de ce régime avait déjà été

zware fout, bedrog en de gewoonlijk voorkomende lichte fouten. Bovendien werd reeds voor die regeling gekozen voor sommige categorieën van ambtenaren zoals de militairen, de politieagenten en de zeeloodsen.

Er moet op gewezen worden dat de regering heeft gepoogd aan het wetsontwerp een zeer ruim toepassingsgebied te geven. Daarom werd de voorkeur gegeven aan de woorden «personeel» en «openbare rechtspersoon» teneinde de onduidelijkheden te voorkomen die kunnen gepaard gaan met het gebruik van woorden zoals «ambtenaar» of «administratieve overheid».

Bijgevolg zal een ambtenaar niet meer rechtstreeks aangesproken kunnen worden dan in het geval hem een gewoonlijk voorkomende lichte fout, of een zware of opzettelijke fout wordt verweten. Dit betekent niet dat het slachtoffer niet meer over een verhaal zou beschikken. Het slachtoffer kan zich immers steeds richten tot de openbare rechtspersoon die zich in zijn hoedanigheid van aansteller moet verantwoorden voor de fouten van zijn agenten.

Dit is de reden waarom het aangewezen is om het verschil in behandeling dat voortvloeit uit de orgaantheorie, weg te werken en het voorschrift van artikel 1384, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek te veralgemenen, zowel ten aanzien van het statutaire als ten aanzien van het contractuele personeel.

\*

Daarnaast wordt in het kader van de regresvordering voortaan voorzien in een verplichte poging tot dading. Deze keuze wordt aan de ene kant ingegeven door de zorg om het verhaal op de rechtbanken te beperken. Aan de andere kant wordt - via het invoeren van een verplicht dadingsvoorstel - een gelijke behandeling met de militairen en het politiepersoneel, t.a.v. wie reeds een gelijkaardige bepaling van toepassing is, ingevoerd.

\*

Hoewel ernaar werd gestreefd aan het wetsontwerp een zo ruim mogelijk toepassingsgebied te geven, wordt voorts nog voorgesteld uitdrukkelijk te bepalen dat een en ander ook betrekking heeft op de personeelsleden van het vrij onderwijs gelet op de jurisprudentiële verschillen die de kwalificatie van juridische aard van hun dienstbetrekking hebben gekenmerkt.

retenu pour certaines catégories d'agents tels que les militaires, les policiers et les pilotes maritimes.

Il faut noter que le gouvernement a essayé de donner au projet de loi un très large champ d'application. C'est la raison pour laquelle les termes « personnel » et « personne publique » ont été privilégiés afin d'éviter les imprécisions que pourraient entraîner l'usage de vocables tels que « agent » ou d'expressions telles que « autorité administrative ».

Par conséquent, la responsabilité directe d'un fonctionnaire sera désormais limitée à la faute légère qui présente un caractère habituel, la faute grave ou la faute intentionnelle. Cela ne signifie pas que la victime ne dispose plus d'un recours. Elle pourra en effet toujours s'adresser à la personne publique qui, en sa qualité de commettant, doit répondre des fautes commises par ses agents.

C'est la raison pour laquelle il est indiqué de supprimer l'inégalité de traitement qui découle de la théorie de l'organe et de généraliser le prescrit de l'article 1384, alinéa 3, du Code civil, tant à l'égard du personnel statutaire que du personnel contractuel.

\*

En outre, dans le cadre de l'action récursoire, l'autorité est désormais tenue de faire une proposition de transaction. Cela permet, d'une part, de limiter le recours aux tribunaux et, d'autre part, d'instaurer l'égalité de traitement par rapport au personnel militaire et au personnel de la police, dont le statut prévoit déjà une disposition similaire.

\*

Par ailleurs, et bien qu'il ait été tenté de donner le champ d'application le plus large possible, il est proposé encore de prévoir explicitement que les agents de l'enseignement libre sont également visés étant donné les divergences jurisprudentielles qui ont marqué la qualification de la nature juridique de leur relation de travail.

Ten slotte beoogt het wetsontwerp artikel 23, 3°, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon van werknemers aan te vullen en de huidige regeling die is vastgesteld in artikel 96 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel af te schaffen.

## II.— ALGEMENE BESPREKING

### A. Vragen en opmerkingen

*De heer Paul Tant (CD&V)* kan de strekking van het voorliggend wetsontwerp volledig onderschrijven. Toch wenst hij enige verduidelijking nopens een aantal punten.

Vooreerst stelt hij vast dat de ontworpen regeling voor de personeelsleden in dienst van openbare rechtspersonen veel gelijkenissen vertoont met deze betreffende de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van burgemeesters, schepenen en bestendigde afgevaardigden. Voor deze laatste werden echter nog altijd niet de vereiste uitvoeringsbesluiten genomen.

Verder wenst hij te vernemen of de bedoeling van het wetsontwerp erin bestaat de reeds bestaande specifieke aansprakelijkheidsregelingen door de voorliggende algemene regeling te vervangen.

Voorts merkt de spreker op dat een dading veronderstelt dat beide partijen toegevingen doen om tot een akkoord te komen. Een door allerhande voorschriften gebonden overheid zal niet in staat zijn in elk dossier tot een vergelijk te komen. Daarom wordt gesuggereerd om de notie «dading» door de notie «minnelijke schikking» te vervangen.

Vervolgens meent hij – samen met de Raad van State – dat de bepaling betreffende het personeel van het vrij onder wijs zonder voorwerp is.

Ten slotte vreest de heer Tant - ingevolge het ontbreken van overgangsbepalingen - voor problemen met de reeds ingeleide procedures en met procedures die nog zullen worden ingespannen vóór de inwerkingtreding van de ontworpen bepalingen.

### B. Antwoorden van de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen

*De heer Luc Van den Bossche, minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare*

Enfin, le projet de loi vise à compléter l'article 23, 3° de la loi concernant la protection de la rémunération des travailleurs et à prévoir l'abrogation du régime actuellement fixé à l'article 96 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat.

## II.— DISCUSSION GÉNÉRALE

### A. Questions et observations

*M. Paul Tant (CD&V)* souscrit sans réserve à la teneur du projet de loi à l'examen. Il souhaite néanmoins obtenir quelques éclaircissements sur un certain nombre de points.

Il constate tout d'abord que le régime proposé pour les membres du personnel au service de personnes publiques présente de nombreuses similitudes avec le régime de la responsabilité civile des bourgmestres, échevins et députés permanents. En ce qui concerne ces derniers, les arrêtés d'exécution requis n'ont cependant toujours pas été pris.

Il demande par ailleurs si l'objectif poursuivi par le projet de la loi est que le régime général à l'examen se substitue aux régimes de responsabilité spécifiques existants.

L'intervenant fait également observer qu'une transaction suppose que les deux parties fassent des concessions en vue d'arriver à un accord. Une autorité contrainte de respecter toutes sortes de prescriptions ne sera pas en mesure de transiger dans tous les dossiers. C'est pourquoi il propose de remplacer la notion de « transaction » par la notion de « règlement amiable ».

Il considère ensuite, à l'instar du Conseil d'État, que la disposition relative au personnel de l'enseignement libre est sans objet.

Enfin, compte tenu de l'absence de mesures transitoires, M. Tant craint que les procédures déjà entamées et celles qui le seront encore avant l'entrée en vigueur des dispositions proposées ne posent problème.

### B. Réponses du ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration

*M. Luc Van den Bossche, ministre de la fonction publique et de la Modernisation de l'administration,* répond

*besturen*, antwoordt dat de ontworpen regeling inderdaad veel gelijkenis vertoont met de bestaande specifieke aansprakelijkheidsregelingen. Deze blijven krachtens het ontworpen artikel 8 van het wetsontwerp echter onverminderd van kracht omdat de betrokken ambtenaren geroepen zijn om aan bijzonder specifieke situaties het hoofd te bieden.

De minister geeft toe dat de term «minnelijke schikking» juridisch-technisch wellicht de voorkeur geniet boven de term «dading». Deze laatste werd echter weerhouden met het oog op een uniforme terminologie (cfr. artikel 49 van de wet op het politieambt). *De medewerker van de minister* wijst erop dat het invoeren van de notie «minnelijke schikking» de indruk zou kunnen wekken dat een nieuwe ongelijkheid zou worden ingevoerd tussen de militairen en de politieambtenaren, enerzijds, en de andere ambtenaren, anderzijds.

Hiertegen zou kunnen aangevoerd worden dat - ingevolge hun specifieke taken - de bescherming van deze beide categorieën ruimer dient te zijn zodat de ongelijke behandeling verantwoord is.

Alhoewel de ontworpen bepaling inzake de personeelsleden van het vrij onderwijs inderdaad overbodig zou kunnen lijken, herinnert *de minister* aan de tegenstrijdige rechtspraak dienaangaande. Ten einde ook deze personeelsleden maximale rechtszekerheid te bieden, werd derhalve geopteerd om de betrokken bepaling te behouden.

Ten slotte wijst de heer Van den Bossche op artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek waarin gesteld wordt dat «de wet (..) alleen voor het toekomstige <beschikt>». Dit betekent dat de rechter zijn uitspraak moet baseren op het regime dat bestaat op het ogenblik van de feiten.

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

#### Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen vergen geen verdere bespreking en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

#### Art. 4

*De voorzitter* stelt vast dat er in de Franse tekst een duidelijk onderscheid gemaakt wordt tussen de gedwongen en de vrijwillige tussenkomst van de rechtspersoon.

que le régime en projet présente effectivement d'importantes similitudes avec les régimes de responsabilité spécifiques existants. Ceux-ci demeurent cependant en vigueur en vertu de l'article 8 de la loi en projet, parce que les fonctionnaires sont appelés à faire face à des situations particulièrement spécifiques.

Le ministre admet que, d'un point de vue légistique, la notion de « règlement amiable » mérite peut-être la préférence à la notion de « transaction ». Cette dernière a cependant été retenue pour des raisons d'uniformité terminologique (cf. article 49 de la loi sur la fonction de police). *Le collaborateur du ministre* souligne que l'introduction de la notion de « règlement amiable » pourrait donner l'impression qu'une nouvelle inégalité est instaurée entre les militaires et les fonctionnaires de police, d'une part, et les autres fonctionnaires, d'autre part.

On pourrait toutefois rétorquer qu'en raison de leurs tâches spécifiques, ces deux catégories doivent bénéficier d'une protection plus étendue, ce qui justifie le traitement inégal.

Bien que la disposition en projet concernant les membres du personnel de l'enseignement libre puisse effectivement paraître superflue, *le ministre* renvoie à la jurisprudence contradictoire en la matière. Aussi, afin d'assurer également à ces membres du personnel une sécurité juridique maximale, on a dès lors choisi de conserver la disposition en question.

Enfin, M. Van den Bossche attire l'attention sur l'article 2 du Code civil, qui prévoit que « la loi ne dispose que pour l'avenir ». Cela signifie que le juge doit fonder sa décision sur le régime en vigueur au moment des faits.

### III.— DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

#### Artikelen 1<sup>er</sup> à 3

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

#### Art. 4

*Le président* constate que dans le texte français, une nette distinction est faite entre l'intervention forcée et l'intervention volontaire de la personne morale.



Hij stelt voor de Nederlandse tekst dienovereenkomstig aan te passen en deze aanpassing als een technische verbetering te beschouwen.

*De commissie* gaat met deze aanpassing akkoord.

Vervolgens wordt het aldus verbeterde artikel eenparig aangenomen.

#### Art. 5

*De heer Daniël Vanpoucke (CD&V)* dient amendement nr 1 in (doc 50 1736/002) dat in de eerste plaats de woorden « aanbod tot dading » beoogt te vervangen door de woorden « aanbod tot minnelijke schikking ». Daarnaast wil het de laatste zin van het ontworpen eerste lid schrappen omdat deze – in het licht van het voorgaande – zonder voorwerp geworden is.

*De indiener* verwijst voor de verantwoording naar de discussie in het kader van de algemene bespreking.

*De minister* heeft geen bezwaar tegen de voorgestelde wijziging.

Vervolgens worden zowel amendement nr 1 als het aldus gewijzigde artikel achtereenvolgens eenparig aangenomen.

#### Art. 6 tot 8

Deze artikelen vereisen geen verdere bespreking. Zij worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*De commissie* beslist vervolgens eenparig om af te wijken van artikel 18.4.a)*bis* van het Reglement van de Kamer en onmiddellijk over te gaan tot de stemming over het geheel van de voorgelegde artikelen.

Het aldus gewijzigde wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

Tony SMETS

*De voorzitter a.i.,*

Denis D'HONDT

Il propose d'adapter le texte néerlandais en ce sens et de considérer cette modification comme une correction technique.

*La commission* marque son accord sur cette modification.

L'article, ainsi corrigé, est ensuite adopté à l'unanimité.

#### Art. 5

*M. Daniël Vanpoucke (CD&V)* présente un amendement (n° 1, DOC 50 1736/002) tendant tout d'abord à remplacer les mots « offre de transaction » par les mots « offre de règlement amiable ». Il tend ensuite à supprimer la dernière phrase de l'alinéa 1<sup>er</sup>, qui devient sans objet eu égard à ce qui précède.

Pour la justification de son amendement, *l'auteur* renvoie à la discussion qui a eu lieu dans le cadre de la discussion générale.

*Le ministre* ne formule aucune objection à l'égard de la modification proposée.

L'amendement n° 1 et l'article, ainsi modifié, sont ensuite successivement adoptés à l'unanimité.

#### Art. 6 à 8

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

*La commission* décide ensuite à l'unanimité de déroger à l'article 18.4.a)*bis* du Règlement et de procéder immédiatement au vote sur l'ensemble des articles.

Le projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

Tony SMETS

*Le président a.i.,*

Denis D'HONDT